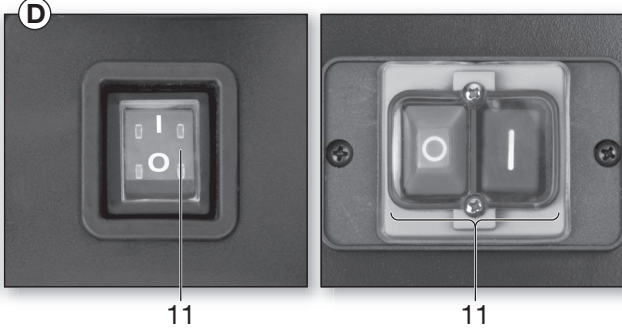
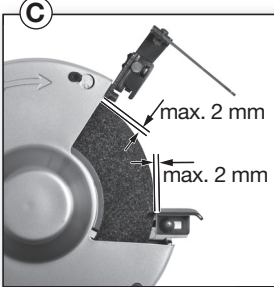
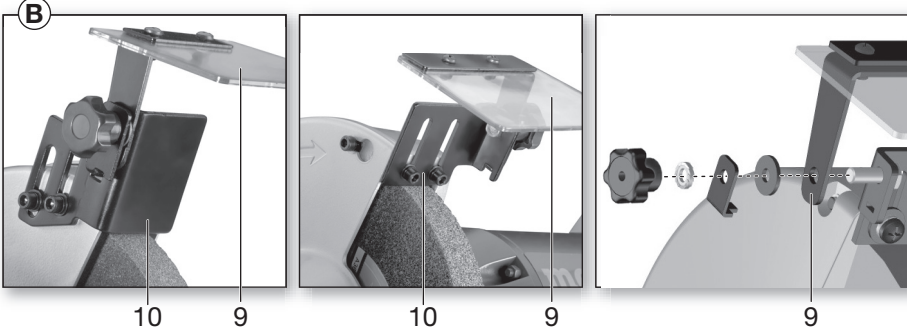
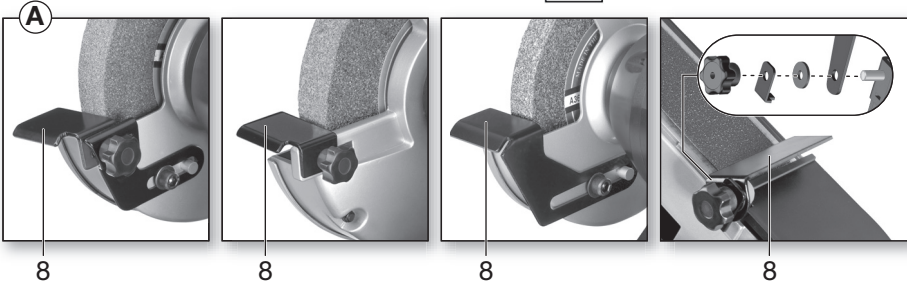
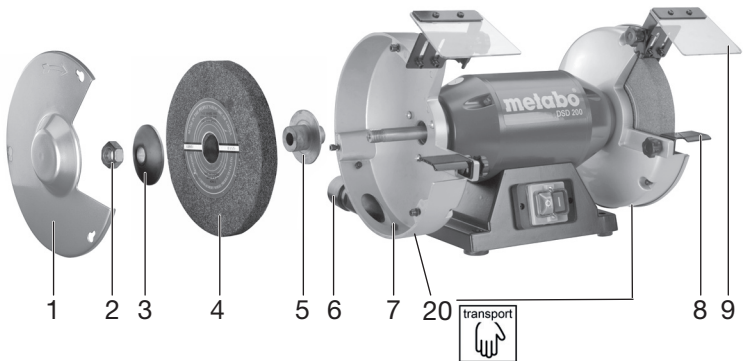


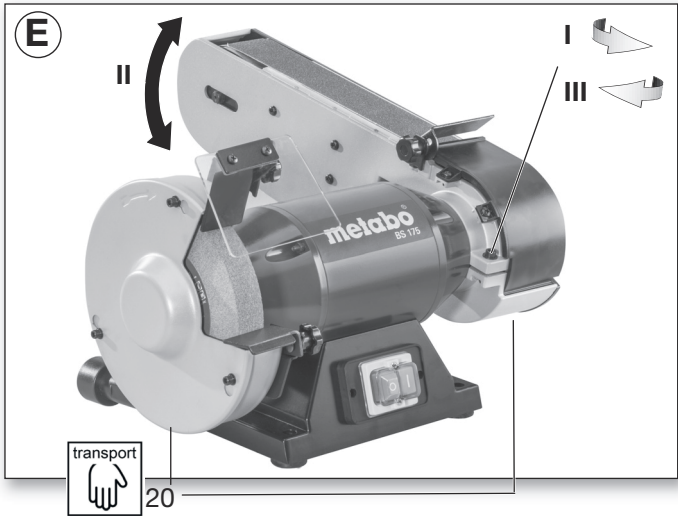
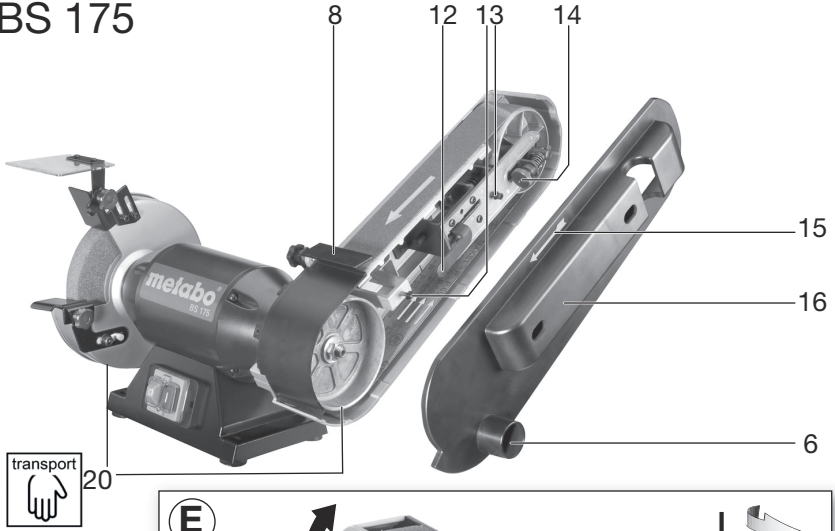
BS 175
DS 125
DS 150
DS 175
DS 200
DSD 200
DSD 250
TNS 175



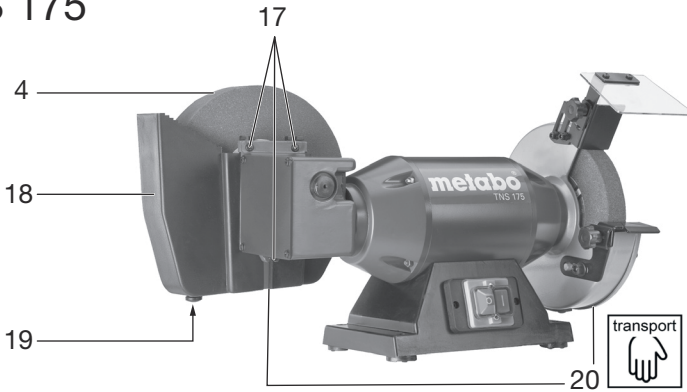
SL Prevod originalnih navodil za uporabo 5



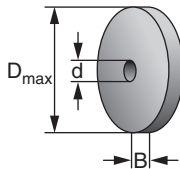
BS 175



TNS 175



		BS 175 *) Serial Number: 01750...	DS 125 *) Serial Number: 01250...	DS 150 *) Serial Number: 01500...	DS 175 *) Serial Number: 01750...	DS 200 *) Serial Number: 02000...	DSD 200 *) Serial Number: 02000...	DSD 250 *) Serial Number: 02500...	TNS 175 *) Serial Number: 01750...
D_{min} x B	mm (in)	131x25 (5 ^{5/32} x 1)	87x20 (3 ^{7/16} x 2 ^{5/32})	84x20 (3 ^{5/16} x 2 ^{5/32})	131x25 (5 ^{5/32} x 1)	150x25 (5 ^{29/32} x 1)	150x25 (5 ^{29/32} x 1)	200x40 (7 ^{7/8} x 1 ^{9/16})	131x25 (5 ^{5/32} x 1)
D_{max} x B	mm (in)	175x25 (7 x 1)	125x20 (5 x 3 ^{3/4})	150x20 (6 x 3 ^{3/4})	175x25 (7 x 1)	200x25 (8 x 1)	200x25 (8 x 1)	250x40 (10 x 1 ^{1/2})	175x25 (7 x 1)
d	mm (in)	32 (1 ^{1/4})	20 (3 ^{3/4})	20 (3 ^{3/4})	32 (1 ^{1/4})	32 (1 ^{1/4})	32 (1 ^{1/4})	51 (2)	32 (1 ^{1/4})
D_{N, max} x B	mm (in)	-	-	-	-	-	-	-	200x40 (8 x 1 ^{1/2})
d_N	mm (in)	-	-	-	-	-	-	-	20 (3 ^{3/4})
B_{max}	mm (in)	25 (1)	20 (2 ^{5/32})	20 (2 ^{5/32})	25 (1)	25 (1)	25 (1)	40 (1 ^{9/16})	25 (1)
A	mm (in)	1020x50 (40 ^{1/6} x 2)	-	-	-	-	-	-	-
n₀	min ⁻¹ (rpm)	2980	2980	2980	2980	2980	2980	1490	2980
v₀	m/s	18	-	-	-	-	-	-	-
P₁	W	500	200	350	500	600	750	650	500
P₂	W	310	130	200	310	420	550	490	310
M_K	Nm	2,3	0,9	1,1	2,3	2,6	7,2	10	2,3
m	kg (lbs)	14,9 (32,8)	7,5 (16,5)	9,5 (21)	14,9 (32,8)	16,6 (36,6)	17,2 (37,9)	33,8 (74,5)	15,2 (33,5)
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	71 / 3	52 / 3	58 / 3	61 / 3	70 / 3	72 / 3	57 / 3	61 / 3
L_{WA}/K_{pA}	dB(A)	85,9 / 3	77,6 / 3	75,7 / 3	82 / 3	78,7 / 3	82,8 / 3	75,3 / 3	81,1 / 3
L_{pA}I/K_{pA}	dB(A)	73,8 / 3	66,4 / 3	63,6 / 3	69,8 / 3	66,8 / 3	70,4 / 3	62,8 / 3	68,9 / 3



CE *) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *) 3) EN 62841-1:2015, EN 62841-3-4:2016+A11:2017, EN 50581:2012.

i.v. B. I.

2020-08-12, Bernd Fleischmann
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *) 4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Prevod originalnih navodil za uporabo

1. Izjava o skladnosti

Izjavljamo na lastno odgovornost: Ti brusilni stroji, identificirani po tipu in serijski številki * 1), izpolnjujejo vse ustrezne zahteve direktiv * 2) in standardov * 3). Direktor, raziskav in razvoja; odgovorna oseba za dokumentacijo tehnična dokumentacija se nahaja*4) Glej stran 4.

2. Uporaba v skladu z določili

Brusilniki so primerni za suho, obrobno brušenje kovin - samo v suhih prostorih in za občasno brušenje. Obdelovanec se vodi ročno.

Tračni brusilnik (BS 175) je primeren tudi za suho brušenje kovin in lesenih izdelkov.

Brusilnik za suho / mokro (TNS 175) se lahko uporablja tudi za ostrenje nožev, dlet, škarij in drugih rezalnih orodij, poleg tega pa obdeluje tudi majhne kovinske obdelovance na mokrem brusnem kamnu.

Brusilniki niso primerni za brušenje aluminija, magnezija ali drugih materialov, pri katerih lahko pride do požara ali eksplozije.

Niso primerni za poliranje.

Ni primeren za brušenje materialov, ki bi lahko povzročili zdravju škodljiv prah.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

Način delovanja S2 (30 min) se nanaša na kratkotrajno delovanje z največ 30 minut delovanja. Stroj je treba po 30 minutah izklopiti in ohladiti.

3. Splošna varnostna navodila



Zaradi lastne varnosti in zaščite stroja bodite pozorni na vse dele navodil, ki so označeni s tem znakom.



OPOZORILO – Skrbno in v celoti preberite ta navodila saj zmanjšate možnost poškodb.

Vso dokumentacijo in navodila v primeru prodaje stroja priložite novemu uporabniku!

Posebna varnostna navodila



OPOZORILO – Preberite vsa priložena navodila za varno delo s tem strojem. Neupoštevanje navodil in pravil lahko pripelje do električnega udara, požara ali/ in resnih poškodb.

Shranite vsa varnostna navodila za kasnejšo uporabo. Termin "stroji" in varnostna opozorila se nanaša na vaš električni ali baterijski stroj.

3.1 Varno delovišče

- Poskrbite, da bo delovno področje čisto **dobro osvetljeno**. *Razmetan in temačen prostor ključa po nesreči.*
- Ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih tekočin ali plinov zaradi možnosti iskrenja.** *Stroji povzročajo iskrenje, ki lahko zaneti prah ali ogenj.*
- Ne dovolite približevanja opazovalcem in otrokom stroju med obratovanjem.** *Lahko vas zmotijo pri delu in ogrozijo sebe, vas ali stroj.*

3.2 Zaščitite se pred električnim udarom

- Vtičak se mora prilegati omrežni vtičnici. Ne modificirajte jih. Ne uporabljajte vmesnih vtičnic za ozemljitve strojev.** *Varni vtiči in vtičnice bodo zmanjšali možnost električnega udara.*
- Ko delate z električnimi stroji se izogibajte dotikov z ozemljenimi deli kot so vodne pipe, radiatorje, štedilnike, hladilnike.** *Obstaja velik tveganje za električni udar, če je vaše telo ozemljeno.*
- Ne izpostavljajte stroja dežju ali vlagi.** *Ne uporabljajte orodja na mokrih ali vlažnih lokacijah saj s tem povečujete nevarnost električnega udara.*
- ne zlorablajte stroja. Električni kabel ni namenjen vleki, nošnji ali vezanju. Ne izpostavljajte el. kabel vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočih delov.** *Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.*
- Ko delate s strojem zunaj, uporabite podaljške, namenjene delu zunaj.** *Uporaba zunanjih el. podaljškov zmanjša nevarnost el. udara.*
- Če je delo s strojem v vlažnem okolju neizbežno, uporabite RCD zaščitno varovalko.** *Uporaba diferencialno tokovnega varovanja (RCD) zmanjša nevarnost el. udara.*

3.3 Osebnostna varnost

- Zavzemite pravilno držo in ravnotežje med delom.** Glejte kaj delate. Uporabljajte zdravo pamet. Ne delajte s strojem, ko ste utrujeni ali pod vplivom opojnih substanc (alkohola, drog, zdravil,...). *Trenutek nepazljivosti lahko povzroči poškodbo!*
- Uporabljajte zaščitna delovna sredstva.** Vedno si nadenite zaščitna očala. *Uporaba zaščitnih osebnih zaščitnih sredstev, kot so zaščitna maska, nedrseča obutev, primerno pokrivalo zmanjšajo možnost poškodb.*
- Preprečite nenamenski vkllop.** Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvilcite vtič iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijski paket. *Pri nošnji orodja lahko hitro s prstom dotaknete prožilo in povzročite poškodbo.*

d) **Odstranite ključke ali napenjala pred vklopom stroja.** *Karkoli od vpenjal lahko ob vključitvi poleti po prostoru in povzroči poškodbo.*

e) **Ne preobremenjujte stroja. Bodite pravilno postavljeni in stabilni med delom.** *To vam omogoča boljši nadzor nad strojem.*

f) **Bodite oblečeni delu primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali visečega nakita. Lase in viseče dele obleke imejte stran od vrtečih se delov.** *Preprečite, da se vam nebi kaj zapletlo v vrteče se dele.*

g) **Če je pripravam namenjena za priklop odsesavanja in zbiranja prahu, poskrbite, da je naprava pravilno spojena.** *Uporaba odsesanih sistemov zmanjša nevarnost poškodb zaradi prahu.*

h) **Ne pustite, da izkušnje pridobljene pri pogosti uporabi vam omogočajo, da postanete samozavestni in prezrete načela varnosti.** *Malomaren ukrep lahko povzroči hude poškodbe v delčki sekunde.*

3.4 Uporaba stroja in vzdrževanje.

a) **Ne preobremenjujte strojev. Uporabljajte primeren stroj delo.** *S pravim strojem boste delo opravili bolje, hitreje in varnejše, če je stroj namenjen takemu delu.*

b) **Ne vklopite stroja če je vklopni gumb ne ostane na položaju vklopljeno/izklopljeno.** *Noben stroj ne more biti pod nadzorom, če stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno in ga je potrebno popraviti.*

c) **Izvlcite vtičak iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijski paket s stroja predno začnete z nastavitvami, zamenjavami pribora ali ko shranjujete stroj.** *Tako zmanjšamo možnost poškodb ob nenamenskem vklopu stroja.*

d) **Hranite stroje in njihova navodila za uporabo izven dosega otrok ali nepooblaščenih oseb.** *Stroji so lahko v rokah nepoučenih oseb nevarno orodje.*

e) **Skrbno vzdržujte stroj in pribor. Preverite morebitne okvare ali lome na vseh vitalnih in premikajočih delih, ki lahko vplivajo na delovanje stroja. Obrabljene in poškodovane dele zamenjajte oz. pošljite stroj v usposobljeno servisno delavnico.** *Veliko nesreč je posledica slebelega vzdrževanja stroja.*

f) **Imejte rezilne površine ostre in čiste.** *Pravilno vzdrževana in servisirana oprema olajša delo in omogoča boljšo kontrolo nad strojem.*

g) **Za vašo varnost uporabljajte samo namensko dodatno opremo, ki je opremljena z navodili za uporabo in jo navaja oz. priporoča proizvajalec stroja.** *Uporaba stroja izven predpisane namena in uporaba nenamenske dodatne opreme lahko resno ogrozi osebno varnost.*

h) **Ročaji in prijemne površine naj bodo čiste, brez olj ali masti.** *Drseče površine ne omogočajo dobrega in varnega prijema in držanja stroja v primeru nepričakovanih dogodkov.*

3.5 Servis

a) **Prepustite servisne posege v vaš stroj le specializiranim servisnim delavnicam, ki bodo uporabili originalne rezervne dele.** *Tako bo zagotovljeno varno delo z pravilno vzdrževanim strojem.*

4. Posebna varnostna navodila



Zaradi lastne varnosti in zaščite stroja bodite pozorni na vse dele navodil, ki so označeni s tem znakom.

a) **Ne uporabljajte poškodovane dodatne opreme.** Pred vsako uporabo pregledujte dodatno opremo, na primer obdelovalni kolot, da ne bo ostružkov in razpok. Po prvi montaži opreme vedno naredite testni zagon. Stroj odmaknite od sebe tako, da je oprema iz smeri vrtenja ter vklopite stikalo. Naj deluje cca 1 minuto brez obremenitve pod največjimi predpisanimi vrtiljaji in opazujte, da ni nobenih nepravilnosti v delovanju.

Poškodovana oprema bo nakazala probleme že pri testnem zagonu.

b) **Nazivna hitrost dodatne opreme mora biti vsaj enaka največji hitrosti, označeni na električnem orodju.** Prehitro vrteča oprema se lahko polomi in povzroči poškodbe.

c) **Nikoli ne brusi na straneh brusnega koluta.** Pri brušenju s strani se lahko zgodi, da se kolot zlomi in odleti.

Brusni kolot mora ustrezati stroju. Upoštevajte največji premer in debelino brusnega koluta. Premer luknje mora ustrezati zadnji prirobnici brez zračnosti. Ne uporabljajte vmesnikov ali reduktorjev.

Ne vrtejte brusnih kolotov.

Brusilnih kolotov ne obrezujte.

Brusilna koluta morata biti popolnoma nameščena in se lahko prosto obračata.

Pred uporabo brusnih kolotov se prepričajte, da na njih ni napak. Za odkrivanje razpok je treba opraviti zvočni pregled.

Poškodovanih, ekscentričnih, vibrirajočih ali globoko nabrazdanih brusnih kolotov ne smete uporabljati.

Pri vpenjanju brusnih plošč je treba uporabiti le prirobnice, ki so vključene v dobavo. Vmesni sloji med prirobnico in brusnim orodjem morajo biti iz elastičnih materialov, npr. mehki karton itd.

Zaščitite brusne kolote pred udarci, padci in maščobami.

Brusilne plošče uporabljajte in shranjujte pazljivo in v skladu z navodili proizvajalca plošč.

Ne dotikajte se vrtiljivega brusnega koluta!

Vedno uporabite **ščitnik (7), oporo obdelovanca (8), prozoren ščitnik / zaščito za oči (9)**

in **usmerjevalnik isker** (10), kot je potrebno za orodja;

Delajte samo, če sta nameščena varnostni pokrov (1) in pokrov brusilnega traku (16).

Pred brušenjem zaščito za oči obrnite navzdol (9). Za brušenje uporabite obod (ne strani) brusnih plošč.

Ne pritiskajte na kolute za zmanjšanje hitrosti brušenja.

Obdelovanec, ki ga je treba obdelati, mora biti dovolj velik ali dovolj majhen, da ga lahko varno držite z obema rokama.

Delujte samo, če so brusne plošče nameščene, da zmanjšate tveganje stika z vrtljivim vretenom.

Po dolgotrajnem delovanju lahko pride do visokih temperatur.



POZOR



Vedno nosite zaščitna očala, zaščito za sluh in zaščitne rokavice. Uporabite drugo razpoložljivo osebno zaščitno opremo, npr. primerna zaščitna delovna oblačila. Pazite, da iskre, ki nastanejo med delom, da ne predstavljajo nevarnosti za uporabnika ali drugo osebo in ne morejo zanetiti vnetljivih snovi. Ogrožena območja je treba zaščititi z ognjevarnimi pokrovi. Poskrbite, da so požarno ogrožena območja vedno opremljena z ustreznimi gasilnimi aparati.

Med brušenjem se obdelovanec lahko segreje.

Pazite, da voda ne bo v bližini delov električnega stroja ali v bližini ljudi v delovnem območju.

Če pride do blokade brusnega materiala, nemudoma izklopite brusilnik, pustite, da se motor ustavi in iztaknite brusilnik. Ugotovite vzrok blokade in ga odpravite.

Redno čistite, preverjajte in izvajajte vzdrževalna dela na stroju in varovalnih napravah. Redno čistite notranost brusnih plošč in ohišja brusilnega traku. Brusilni koluti in brusilni trak morajo imeti možnost, da se v ohišju prosto vrtijo.

Izvalcite vtičak, ko brusilnika ne uporabljate, pred kakršnimi koli prilagoditvami ali spremembami, popravili ali vzdrževanjem.

Redno preverjajte napajalni kabel na brusilniku in naj ga popravi pooblaščen strokovnjak, če je poškodovan.

Redno kontrolirajte stanje el.kabla in ga po potrebi zamenjajte.

Preverite morebitne poškodbe brusilnika! Pred uporabo brusilnika je treba skrbno preveriti zaščitne naprave ali rahlo poškodovane komponente, da se prepričate, da delujejo brezhibno in kot je predvideno. Preverite, ali so gibljivi deli v brezhibnem stanju in ne zagosteni in preverite, ali so poškodovani. Preverite, ali so premični deli v brezhibnem stanju in se ne zagostite ter preverite, ali so deli poškodovani. Poškodovane zaščitne naprave in dele mora v

skladu s specifikacijami popraviti ali zamenjati pooblaščen strokovna delavnica.

Zmanjšajte izpostavljenost prahu:



OPOZORILO - Nekateri prahovi, ki nastane pri brušenju, žaganju, vrtanju in drugih gradbenih dejavnosti, vsebuje kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, okvare pri rojstvu ali drugo škodo na reprodukcijo. Nekaj vzorcev teh kemikalij je:

- Svinec iz barv na osnovi svinca,
 - Kristalni silicijev dioksid iz opeke in cementa ter drugi zidarski izdelki in
 - Arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.
- Vaše tveganje zaradi teh izpostavljenosti se razlikuje glede na to, kako pogosto opravljate to vrsto dela. Da bi zmanjšali izpostavljenost tem kemikalijam: delajte na dobro prezračevanem območju in delajte z odobreno varnostno opremo, kot so prašne maske, ki so posebej zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev.

To velja tudi za prah iz drugih materialov, kot so nekatere vrste lesa (npr. hrastov prah ali bukev prah), kovine, azbest. Druge znane bolezni so npr. alergijske reakcije, boleznih dihal. Ne dovolite, da prah pride do telesa.

Upošteвайте ustrezne smernice in nacionalne predpise za vaš material, osebje, aplikacijo in kraj uporabe (npr. Predpisi o varnosti in zdravju pri delu, odstranjevanje).

Zbirajte delce in prah, ki nastane med delom in ne odlagajte blizu delovišča.

Uporabite primerni pribor za delo. V tem primeru bodo delci vstopili v ozračje nekontrolirano.

Uporablja naj se odsesavanje prašnih delcev, če narava dela to omogoča.

Zmanjšajte izpostavljenost prahu z naslednjimi ukrepi:

- ne usmerjajte uhajajočih delcev in izpušnega zraka vase ali v bližnje osebe ali na deponijo prahu,
- uporabite ekstrakcijsko enoto in / ali čistilnike zraka,
- Poskrbite za dobro prezračevanje in čistite delavni prostor s sesalnikom. Pometanje ali izpihovanje dviguje prah.
- Umazano delavno obleko operite ali posesajte. Ne jo izpihovati, stepati, krtačiti.

5. Legenda

Glej stran 2 in stran 3.

- 1 Zaščitni pokrov
- 2 Matica
- 3 Prirobnica
- 4 Brusna plošča
- 5 Zadnja prirobnica
- 6 priključek za odsesavanje prahu
- 7 Zaščita
- 8 Podpora obdelovanca
- 9 Očesna zaščita
- 10 Usmernik isker
- 11 On/Off stikalo
- 12 Ročica (zamenjava brusnega pasu) *

SL SLOVENSKO

- 13 Vijaki za pritrditev pokrova brusilnega traku *
- 14 Vrtljivi gumb za nastavitev teka jermena *
- 15 Puščica (smer kroženja brusnega traku) *
- 16 Pokrov brusnega pasu *
- 17 Vijaki za pritrditev posode za vodo *
- 18 Posoda za vodo *
- 19 Gumijasti zamašek *
- 20 Mesta prijema za transport


*odvisno od tipa stroja/ni zajeto v dobavi

6. Pred uporabo


6.1 Transport

Med transportom (20) je potrebno brusilnik dvigniti in nositi na mestih za držanje, označenih na strani 3.

6.2 Omrežna napetost

 Pred uporabo preverite, če se omrežna napetost in frekvenca ujemata z vrednostmi na tipski ploščici stroja.

Brusilnik ustreza zaščitnemu razredu I in ga je zato treba priključiti samo na ozemljene vtičnice v skladu s specifikacijami.

 Omrežje naj bo varovano z avtomatskim odklopnikom občutljivosti 30 mA.

DSD 200, DSD 250 (tri-fazna izvedba):

Prepričajte se, da imajo brusni koluti pravilno smer vrtenja (pravilno smer vrtenja označuje puščica na stranskih zaščitnih pokrovih). Če se brusno kolo vrti v napačno smer, brusilnik izključite iz električnega omrežja. Vtič je sestavljen iz dveh fazno prevodnih zatičev, ki so nameščeni na vrtljivi vtičnici (stikalo za spreminjanje faze). Za vrtenje tega stikala uporabite primeren izvijač.

6.3 Namestitev opore za obdelovanec

Namestite oporo obdelovanca (8), kot je prikazano na ilustracijah A, stran 2.

6.4 Namestitev usmernika isker in očesne zaščite.

Namestite usmerjevalnik isker (10) in varovala za oči (9), kot je prikazano na ilustracijah B, stran 2.

6.5 Varna namestitev stroja

Stroj postavite na stabilno delovno mizo.

Prepričajte se, da je naprava varno nameščena.

Stroj lahko pritrdite tudi z vijaki (vijaki niso vključeni v dobavo). V ta namen pritrdite pritrilne vijake skozi luknje na gumijastih nogah.

Če uporabljate stojalo ali stenski nosilec (glejte poglavje Pribor): privijte stroj.

6.6 Priključek za odsesavanje prahu (odvisno od opreme)

Če vaš stroj ni opremljen s priključkom za odsesavanje prahu (6), namestite odsesovalno napravo, ki je primerna za dvokolutne brusilnike. Notranji premer ekstrakcijskega priključka: 35 mm. Pred vklopom naprave se prepričajte, da je

naprava za odsesovanje priključena in pravilno uporabljena

6.7 Testni zagon

Pred prvo uporabo preverite brusne plošče.



Testni zagon

Testni potek pred prvo uporabo je treba opraviti približno 5 minut brez obremenitve. Ko se to izvaja, se morajo vse osebe izogibati nevarnemu območju.

7. Uporaba

7.1 Prilagoditev nosilca obdelovanca

Pogosto nastavite nosilce obdelovanca (8), da kompenzirate obrabo brusilnih plošč (4).

Nosilec obdelovanca mora biti vedno nastavljen tako, da je kot med nosilcem obdelovanca in orodjem vedno večji od 85 °

Razdalja med nosilcem obdelovanca in materialom za brušenje mora biti čim manjša in nikoli večja od 2 mm (glej sliko C, stran 2).

Če je brusni kolut tako močno obrabljen, da največje razdalje 2 mm ni več mogoče vzdrževati, je treba brusni kolut zamenjati.

7.2 Nastavitev usmernika iskre

Redno nastavljajte usmerjevalnike isker (10), da kompenzirate obrabo brusnih plošč (4).

Sprostite 2 vijaka na usmerjevalniku isker in premaknite usmerjevalnik isker.

Razdalja med usmernikom iskri in brusilno ploščo mora biti čim manjša in nikoli večja od 2 mm (glej sliko C, stran 2).

Če je brusno kolo tako močno obrabljeno, da največje razdalje 2 mm ni več mogoče vzdrževati, je treba brusno kolo zamenjati.

7.3 Vklp in izklop

Pritisnite stikalo (11) (glejte slike D, stran 2).

I = Stikalo vklop

0 = Stikalo izklop

DS 125, DS 150: Izogibajte se nenamernim zagonom: brusilnik vedno izklopite, ko je vtič odstranjen iz omrežne vtičnice ali če je prišlo do izpada električne energije.

Zaščita pred nenamernim vklopom (ni v DS 125, DS 150): Ko se po izpadu električne energije obnovi napajanje, se naprava, ki je še vedno vklopljena, iz varnostnih razlogov ne zažene samodejno. Potrebno je stikalo izklopiti in ponovno vklopiti-stroj deluje.


7.4 Suho brušenje, tračno brušenje

- Stojte pred brusilnikom.

- Držite obdelovanec z obema rokama, položite obdelovanec na nosilce obdelovanca (8) in ga nežno pritisnite ob suhi brusilni kolut / brusilni trak. Za optimalne rezultate brušenja obdelovanec nežno premikajte sem ter tja. To


pomaga tudi pri enakomerni porazdelitvi obrabe na brusnem materialu.

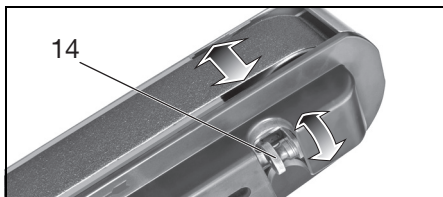
7.5 Mokro brušenje (samo TNS 175)

 Mokri brusni kolot za brušenje uporabljajte samo, če je v posodi voda. (18). Približno 1/3 mokrega brusnega koluta je treba potopiti v vodo. Rezultati brušenja se lahko poslabšajo, če je nivo vode prenizek ali previsok.

- Stojte levo od brusilnika, pred mokrim brusilnim kolutom.
- Obdelovanec držite z obema rokama, spustite ga na mokri brusilni kolot. Obdelovanec lahko podprete tudi na nivojih na posodi za vodo (18) in nato obdelovanec spustite na mokri brusilni kolot.

7.6 Nastavitev teka traku (samo BS 175)

 Izvlecite vtičak iz vtičnice. Zavrtite trak z roko. Z vrtljivim gumbom (14) nastavite brusilni trak tako, da teče centralno po valju brusilnega traku.




7.7 Nastavitev kota brusilne roke traku (samo BS 175) (glejte stran 3, slika E)


- Odvijte vijak na brusni roki traku
- Postavite brusilno roko traku v želeni položaj
- Ponovno privijte vijak na brusni roki traku


8. Vzdrževanje, čiščenje


Redno čistite, preverjajte in izvajajte vzdrževalna dela na stroju in varovalnih napravah. Redno čistite notranjost brusnih kolotov in ohišja brusilnega traku. Brusilna koluta in brusilni trak morajo imeti možnost, da se v ohišju prosto vrtijo.


 Pred kakršnimi koli nastavitvami, čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili odklopite omrežni vtič.

8.1 Menjava brusnega koluta

 Uporabljajte samo originalne brusnekolote Metabo.

 Dovoljena hitrost vrtenja, navedena na brusilnem kolu, mora biti enaka ali večja od največje hitrosti prostega teka, določene na identifikacijski ploščici stroja.

 Preverjanje brusnega koluta: obesite brusni kolot na navoj. Rahlo potrkajte s kosom trdega lesa. Če je brusni kolot v popolnem stanju, boste zaslišali jasen ton. Če zaslišite klopotač, doneč ali votel zvok, je brusno kolo poškodovano.

 Ne uporabljajte poškodovanih brusnih plošč.

Testni zagon

Testni potek približno Po zamenjavi brusnega kolesa je treba opraviti 5 minut brez obremenitve. Ko se to izvaja, se morajo vse osebe izogibati nevarnemu območju.

Suhi brusni kolot:

- Sprostite vijake na zaščitnem pokrovu. (1), zasukajte in odstranite pokrov (1) (bajonetni zatič).
- Držite brusni kolot (4) trdno v položaju, kot je prikazano. **Pozor! Nevarnost poškodb! Nadenite si zaščitne rokavice!**



- Odstranite nastavitveno matico (2) z viličastim ključem.
- Pozor! Levi navoj na levi strani stroja**, tj. Za sprostitve nastavitvene matice (2) na levi strani stroja zavrtite v smeri urnega kazalca!
- Odstranite vpenjalno prirobnico (3) in brusilni kolot (4).
- Nov brusni kolot (4) pritrдите v obratnem vrstnem redu.
- Ponovno namestite varnostni pokrov (1). Privijte vijake.
- Nastavite usmerjevalnik isker (10) in oporo obdelovanca (8), kot je opisano v poglavjih 7.2 in 7.1.

Zamenjava mokrega brusnega koluta (Samo TNS 175):

- Izpraznite posodo za vodo (18): pod posodo držite zbirno posodo in odstranite gumijasti zamašek (19). Vstavite nazaj gumijast zamašek.
- Ustrezno odvijte 3 vijake (17) in spustite posodo za vodo.
- Z eno roko varno držite brusni kolot (4). **Pozor! Nevarnost poškodb! Nadenite si zaščitne rokavice!**
- Odstranite nastavitveno matico z viličastim ključem. (Sprostite z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca).
- Odstranite vpenjalno prirobnico in brusni koloti (4).
- Montirajte nov brusilni kolot (4) v obratnem vrstnem redu.
- Zamenjajte posodo za vodo (18). (17)Privijte vijake. Napolnite posodo za vodo s pravilno količino vode (glejte poglavje 7.5)

8.2 Zamenjava brusilnega traku (samo BS 175)

Odstranite stranski pokrov brusnega traku (16): spustite dva vijaka (13), potisnite pokrov brusnega traku (16) (bajonetni zatič) in odstranite.

SL SLOVENSKO

Izvlcite ročico (12) do konca. To razbremeni napetost brusnega traku in ga je zdaj mogoče odstraniti z valjev.

Nov brusilni trak namestite na valje, tako da se njegova smer kroženja (puščice na notranji strani brusnega traku) ujema s puščico (15) (16) na stranskem pokrovu brusilnega traku.

Vrnite ročico (12) v prvotni položaj, da zategnete brusilni trak.

Namestite stranski pokrov brusnega pasu (16) na dva vijaka (13) in potisnite (bajonetni zatič). Privijte oba vijaka.

Nastavite napetost brusnega traku 7.6.

Za brusilne trakove glejte poglavje Dodatki9.

8.3 Posoda za vodo (samo TNS 175)

Redno menjajte vodo v posodi za vodo (18). Če želite to narediti, držite zbiralno posodo pod posodo in odstranite gumijasti zamašek (19).

Za čiščenje odstranite posodo za vodo, kot je opisano v poglavju 8.1. Za čiščenje notranjosti posode uporabite vodo in krtačo (brez kovinskih ščetin).

9. Dodatna oprema

Uporabljajte le originalno dodatno opremo Metabo.

Vprašajte Vašega trgovca Metabo orodja za dodatno opremo!

Da prodajalci izberejo pravilno dodatno opremo, morajo vedeti natančno oznako modela vašega električnega orodja.

A Brusilni koluti Naročniška št.:

D = 125 mm:
36 P: 629088000
60 N: 629089000

D = 150 mm:
36 P: 630632000
60 N: 630633000

D = 175 mm:
36 P: 630657000
60 N: 630656000

D = 200 mm:
36 P: 630784000
60 N: 630785000

D = 250 mm:
36 P: 630636000
60 N: 630637000

Mokri brusilni kolut
D = 200 mm: 629098000

B Stojalo
Naročniška št.: 623867000

C Stenski nosilec
Naročniška št.: 623862000

DBrusilni trakovi
3 x P 40 0900025777
3 x P 60 629063000
3 x P 80 629064000
3 x P 100 629065000
3 x P 120 629066000
3 x P 180 629067000
3 x P 240 629068000
3 x P 400 629069000

Za celotno ponudbo dodatne opreme si poglejte www.metabo.com ali katalog Metabo.

10. Servisiranje



Popravila na Metabo električnem orodju naj opravljajo le kvalificirani električarji!

Poškodovan električni kabel je potrebno takoj zamenjati z originalnim Metabo kablom, ki je na vojo v Metabo servisu.

Če vaše Metabo električno orodje potrebuje popravilo, naj ga popravijo na zato pooblaščenem servisu Metabo. Za naslov poglejte na www.metabo.si

Lista rezervnih delov Vam je na voljo na www.metabo.com

11. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100 % reciklažna.

Odpadno električno orodje in dodatki vsebujejo velike količine dragocenih virov in plastike, ki jih je mogoče reciklirati.

Ta navodila so tiskana na beljenem papirju brez uporabe klora.



Samo za članice EU : Ne odlagajte izrabljenih strojev med hišne odpadke. V skladu z evropsko direktivo 2002/96 / ES o električnih in elektronskih odpadkih ter izvajanju nacionalne zakonodaje je treba rabljena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način v reciklažnih centrih.

12. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 4.

Pridržujemo si pravico do sprememb zaradi tehnološkega napredka.

D_{min} = minimalni premer brusnega koluta
 D_{max} = maksimalni premer brusnega koluta
 $D_{N,max}$ = največji premer mokrega brusnega koluta
 d = Premer luknje brusnega koluta
 d_N = Premer luknje mokrega brusnega koluta
 B_{max} = največja debelina brusnega diska
 A = Brusilni trak (dolžina x širina)
 n_0 = nazivna hitrost
 v_0 = hitrost traku brez obremenitve
 P_1 = vhodna moč motorja
 P_2 = moč na gredi
 M_K = Navor lomljenja
 m = teža stroja

Učinkovito zaznane ravni zvoka:

L_{pA} = Nivo zvočnega tlaka
 L_{WA} = Nivo zvočne moči
 L_{pA} = Stopnja emisijskega zvočnega tlaka
 $K_{...}$ = Negotovost (raven zvoka)

Tipični prag zvočnega tlaka tega električnega stroja gre lahko preko 80 dB(A).



Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 62841

~ Izmenična napetost



Vrednosti emisij

Nivo tresljajev, ki je podan v tej informaciji je bil z upoštevanjem standardiziranih testov in lahko primerjamo eno orodje z drugim. Deklarirani tresljaji predstavljajo v glavnem le najpogostejše načine uporabe stroja. Ocena izpostavljenosti vibracijam lahko upošteva čas, ko se stroj izklaplja ali obratuje brez obremenitve. To lahko pomembno zniža nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega obdobja. Določiti povečane varnostne obsege za zaščito operaterja pred posledicami tresljajev.

Naprava je bila preizkušena s S2 (30 min).

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

GARANCIJSKI LIST

za **metabo** stroje

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS
FIRMA IN SEDEŽ
DAJALCA GARANCIJE:
Metabo d.o.o.
Poslovna cona A 12
SI - 4208 ŠENČUR

Oznaka in TIP: _____

Datum izročitve blaga: _____

Firma in sedež prodajalca: _____

Žig in podpis prodajalca: _____

Serijska številka stroja: _____

Dvojniki garancijskega lista se ne izdajajo!

- Metabo d.o.o. jamči za lastnosti in brezhibno delovanje stroja v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- Za zgoraj navedeni stroj priznavamo 12 mesečni garancijski rok, ki začne teči od dneva izročitve blaga potrošniku. Vse poškodovane dele bomo v tem roku brezplačno zamenjali oz. nadomestili z novimi. Kot garancija se ne prizna obraba potrošnega materiala in pribora kot so krtačke, kabli, maziva, svedri, rezila, obdelovalne plošče, ipd.
- Garancija velja samo ob posegu, ki ga lahko opravi pooblaščen serviser za Metabo stroje. Servis je potrebno opraviti na vsakih 70-100 delovnih ur. Če serviser ugotovi, da je bil aparat v garancijskem roku neprimerno vzdrževan, se garancija ne prizna.
- Iz garancije izključujemo popravila, ki se opravijo zaradi nemarnega ravnanja, vzdrževanja ali neprimerne uporabe.
- Rok popravila ne sme biti daljši od 45 dni, v nasprotnem primeru vam aparat v celoti zamenjamo z novim.
- V primeru, da popravilo proizvoda v garancijski dobi traja več kot 3 delovne dni, se vam garancijski rok podaljša za toliko dni, kolikor je bil čas popravila.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Garancija prične teči z dnem prodaje, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom in računom. Pazite, da vam prodajalec izpolni garancijski list s pravilnim datumom prodaje, originalnim žigom, prepisano serijsko številko stroja in podpisom, drugače se vam garancije ne prizna.
- Oskrbo z vsemi nadomestnimi deli zagotavljamo min. 8 let. Metabo zagotavlja popravilo stroja izven garancijskega roka min. 5 let.
- Garancija za Metabo stroje velja na celotnem območju Evropske skupnosti.
- Garancija se ne prizna :
 - če je v aparat posegla nepooblaščen oseba,
 - če so okvare mehanske oz. fizične,
 - če so okvare nastale med transportom po naši izročitvi,
 - če ni potrjen garancijski list in priložen originalen račun,
 - za ves potrošnji material (krtačke, kabli, maziva, redni pregled).

Servis za okvare v garancijskem roku:



VARESI d.o.o.
Cesta v Gorice 2a
Tel.: 01/505 75 81
1000 Ljubljana

Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse države, ki so navedene na spletni strani www.metabo.si.

Potrđilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani.

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

170 26 9751_sl_0621 (incl.SHW)